2

Exemplaire pour **destinataire**
Exemplaar voor **geadresseerde**
Exemplar für **Empfänger**

LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT
VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT
FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT

CMR ~~Annexe 2002~~

Code transporteur / Vervoerderscode / Code Frachtführer: No / Nr 3831

1 Expéditeur (nom, adresse, pays) / Afzender (naam, adres, land) / Absender (Name, Anschrift, Land)

OWIM GmbH & Co. KG
STIFTSBERGSTRASSE 1
74172 NECKARSULM
GERMANY

D23

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.

1695195 NL 9802284

Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing.
De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.

2 Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) / Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Donzere

300 rue Gustave Eiffel
FR 26290 Donzere

16 Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) / Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

KLG Europe Eersel B.V.

BB-376-Z

6690

Meerheide 15
NL - 5521 Eersel

3 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Plaats (bestemd) voor de aflevering / der goederen (plaats, land) / Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

300 rue Gustave Eiffel
FR - 26290 Donzere

17 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) / Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

PM Moerdijk 07.09.2026
4782 NL

18 Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder / Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

Verlade-referenz
80430598

Auftrag: 2554321
Cont. Nr: FR90077-26384001
Plomben Nr.:

5 Documents annexés / Bijgevoegde documenten / Beigefügte Dokumente

Goods in free circulation EU

6 Marques et numéros / Merken en nummers / Kennzeichen und Nummern	7 Nombre de colis / Aantal colli / Anzahl der Packstücke			8 Mode d'emballage / Wijze van verpakking / Art der Verpackung			9 Nature de la marchandise / Aard der goederen / Bezeichnung des Gutes	10 No statistique / Statistisch nummer / Statistiknummer	11 Poids brut. kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg	12 Cubage m3 / Volume in m3 / Gewicht (Brutto)
ART-No. PAL	KRT		pal	KRT pal		TOTAL KRT	Artikelbezeichnung			
4844010020200	1	X	30	+	27	= 57	Raclette Maxi, LB2		399	
5190220021200	5	X	468	+	143	= 2.483	K Kalt-Warm-Kompressen mit Stoffbezug,		1.986	
Gesamt PAL				Gesamtgewicht (brutto):		2.610 KG				

conditionnement palettes
pas de coiffe
pas de bande de garantie
Colis abimés

PRL DR77
300 Rue Gustave Eiffel
26290 DONZERE
Gesamttrachtpflichtiges Gewicht: 2.794 KG

Reprise | Immat. Camion :
Euro 6
DD
10 SEP. 2026
N° d'EM
X
Acceptation de la marchandise
Casse / Etat
Réception totalement refusée
CHAUFFEUR

REF: DZR 10092638/

13 Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender / Anweisungen des Absenders

Euro-Paletten geladen: ----
Euro-Paletten getauscht: ----
LPR-Paletten geladen --8--
SW-/Sicherungs-Paletten: ----

Cont. Nr:
inleverref:
best:
time of arrival: 10.48
time of departure: 11.21

19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten / Besondere Vereinbarungen

> EUROPALETTEN
AANTAL CTNS + EURO-PLTS GETELD EN IN GOEDE STAAT ONTVANGEN
> EUROTAUSCHPALETTEN
ANZAHL KTNS + EURO-PLTS ZAHLENMAESSIG UND IM GUTEM QUALITÄT ÜBERNOMMEN

20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom:	Expéditeur / Afzender / Absender		Monnaie / Geldsoort / Währung	Destinataire / Geadresseerde / Empfänger	
Prix de transport / Vrachtprijs / Fracht:					
Remises / Kortingen / Ermäßigungen:	Kein Palettentausch!				
Supplément / Toeslag / Zuschläge:	No pallet exchange!				
Suppléments / Supplementen / Zuschläge:					
Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: +					
TOTAL / TOTAAL / GESAMTSUMME:					

14 Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift / Frachtzahlungsanweisungen

☐ Franco / Frei
☐ Non franco / Niet franco / Unfrei

21 Moerdijk opgemaakt te / Ausgefertigt in — le / de / am 07.09.2026

15 Remboursement / Rückerstattung

22 OWIM GmbH & Co. KG

STIFTSBERGSTRASSE 1
74172 NECKARSULM
GERMANY

Signature et timbre de l'expéditeur / Handtekening en stempel van de afzender / Unterschrift und Stempel des Absenders

23 KENTEKEN:
BB376Z

BB376Z
6690
OLS2KN

Signature et timbre du transporteur / Handtekening en stempel van de vervoerder / Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Marchandises reçues / Goederen ontvangen / Gut empfangen

Lieu / Plaats / Ort — le / de

FR LOGISTIQUE
300 AVENUE GUSTAVE EIFFEL
26290 DONZERE
O.R 10/69126
SAS au capital de 100 000 €
Siret 98881334100019 - RCS TOURS
TVA FR03988813341

Signature et timbre du destinataire / Handtekening en stempel van de geadresseerde / Unterschrift und Stempel des Empfängers

Model IRU / Auteursrecht Stichting Vervoeradres - 's-Gravenhage

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

19+21+22 y compris et / inbegrepen einschließlich 1-15

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

versie 3.3

Compte Rendu de Réception

N° de réception : 1137
Référence BL Tiers : DZR_100926381
Date et Heure : 10/09/2026 11:37

Code tiers : NF
Nom : NON FOOD
Référence cde : FR90077-2684001

Code article	Libellé	Traçabilité	Qualité	UVC/Colis	Colis/Palette	Nb de palette	UVC Totales Reçues	Colis Totals Reçus
484401	Raclette-gril		STD	2	27,00	1	54	27
484401	Raclette-gril		STD	2	30,00	1	60	30
519022	Compresse chaude et froide		STD	8	143,00	1	1 144	143
519022	Compresse chaude et froide		STD	8	468,00	5	18 720	2 340

Nb Supports réceptionnés : 8

Totaux : 19 978

Supplier
LIDL STIFTUNG & CO. KG
STIFTSBERGSTRASSE 1
DE - 74172 NECKARSULM
DE-ÖKO-006

print date: 07.09.2026
print time: 11:22

80 80430598

Recipient

Donzere
300 rue Gustave Eiffel
FR - 26290 Donzere

Dispatch date: 07.09.2026
Delivery note no.: 2554321
Order no.: 80430598

Delivery Note

Item no.	Item description	Case size	Batch no.	Order no.	# box	# pallets	PF	Gross weight
4844010020200	Raclette Maxi, LB2	2	TEMU6632200		57	2	30	399,00 kg
5190220021200	K Kalt-Warm-Kompressen mit Stoffbezu, FR	8	OOLU4488478		2483	6	468	1986,40 kg

Conditionnement palettes pas de coiffe
pas de bandes de garantie, colis abimés

D2R_100926381
RDV 10h00
BIP 5
QUAI 86
Recep 1137

O.R	LIDL DR77 300 Rue Gustave Eiffel 26290 DONZÈRE	LIDL FrLog
Reprise	Immat. Camion :	
O Euro	10 SEP. 2026	N° d'EM
O DD		✓
☑ Acceptation de la marchandise ☐ Casse / Écart ☐ Réception totalement refusée		CHAUFFEUR

Anzahl Paletten: 8